

بنام خداوند جان و خرد

فهرست واژگان و اصطلاحات روانشناسی تربیتی

انگلیسی به فارسی

مؤلف

الهه ولایتی

اکبر کبیری

حسین مرادیان سرابی

فهرست نویسی فیبا

سرشناسه	:	ولایتی، الهه، ۱۳۶۸
عنوان و نام پدیدآوران	:	فرهنگ واژگان و اصطلاحات روانشناسی تربیتی انگلیسی به فارسی
مشخصات نشر	:	تهران، رشد فرهنگ، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری	:	۱۵۶ ص.
شابک	:	۹۷۸-۶۰۰-۷۴۳۰-۳۲-۳
وضعیت فهرست‌نویسی	:	فیبای مختصر
یادداشت	:	فهرست‌نویسی کامل این اثر در نشانی: http://opac.nlai.ir قابل دسترسی است.
شناسه افزوده	:	کبیری، اکبر، ۱۳۶۶
شناسه افزوده	:	مرادیان سربابی، حسین
شماره کتابشناسی ملی	:	۳۸۰۲۷۵۴
نام کتاب:	فرهنگ واژگان و اصطلاحات روانشناسی تربیتی انگلیسی به فارسی	
مؤلفا:	الهه ولایتی، اکبر کبیری و حسین مرادیان سربابی	
ناشر:	رشد فرهنگ	
طرا:	جلد: مینا صفری	
صفحه‌آرایی:	انتشارات رشد فرهنگ	
لیتوگرافی، چاپ و صحافی:	رهرو عارف	
نوبت چاپ:	اول بهار ۱۳۹۵	
تیراژ:	۱۰۰۰ نسخه	
قیمت:	۱۵۰۰۰۰ ریال	



انتشارات رشد فرهنگ

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۴۳۰-۳۲-۳

ISBN: 978-600-7430-32-3

آدرس انتشارات: تهران، خیابان مرتضوی، بعد از تقاطع جیحون، پلاک ۷۰۶

تلفن: ۶۶۳۷۷۵۷۰

Email: Roshdefarhang@yahoo.com

پیشگفتار

روان‌شناسی تربیتی به آموزش و یادگیری در موقعیت تعلیم و تربیت می‌پردازد و علم و تمرین در آن نقش مهمی دارد. دانش مربوط به حوزه‌های علمی این رشته از نظریه و پژوهش ناشی از کار روان‌شناسان تربیتی و همچنین تجارب علمی معلمان استخراج شده است. رشته‌ی روانشناسی تربیتی، مادر و پایه‌ی سایر رشته‌های علوم تربیتی محسوب می‌شود. به عنوان یک علم، هدف روان‌شناسی تربیتی فراهم آوردن دانش‌های پژوهشی است که شما بتوانید به صورت مؤثر از آنها در کلاس درس استفاده نمایید. اما دانش ناشی از علم به تنهایی نمی‌تواند تمام موقعیت‌هایی را که در تدریس با آن مواجه هستید را تضمین نماید و این جایی است که تدریس، یک هنر در نظر گرفته می‌شود. دستیابی به این هنر، نیازمند برخورداری از دانش کافی در زمینه‌ی روانشناسی تربیتی می‌باشد.

استفاد از نتایج این پژوهش‌های انجام شده در سطح جهانی، نیازمند آشنایی با زبان علمی رشته‌ی روانشناسی تربیتی یا همان زبان انگلیسی می‌باشد. برای این منظور آشنایی با واژگان و اصطلاحات فنی این رشته امری اجتناب‌ناپذیر می‌باشد. اهمیت این کتاب از آن جهت است که به جمع‌آوری کلمات تخصصی رشته‌ی روانشناسی تربیتی پرداخته است و کلمات تخصصی سایر رشته‌ها را که مبین اصطلاحات و کلمات خاص این رشته است را به صورت کج آورده است.

همچنین امروزه به دلیل وجود اینترنت و منابع معتبر انگلیسی در تمامی رشته‌های علمی و همچنین رشته‌ی روانشناسی تربیتی، استفاده از این منابع، مورد نیاز دانشجویان، اساتید و پژوهشگران این رشته می‌باشد. هدف کتاب حاضر کمک به سایر افراد استفاده از آن‌ها می‌باشد و به تقویت زبان تخصصی آنها در این رشته کمک می‌کند.

از آنجا که کلمات تخصصی در هر رشته قرار است به نوعی آن رشته را تعریف کند و آن را به همه افراد بشناساند، کلمات و اصطلاحات تخصصی در این کتاب می‌تواند معرف روانشناسی تربیتی باشد و حوزه‌های پرداخته شده در این رشته را برای افراد مشخص نماید. پرداختن به شاخه‌ها و زیر شاخه‌های روانشناسی تربیتی در این کتاب می‌تواند مبین ابعاد مختلف این رشته باشد. در این کتاب سعی شده است که سایر لغاتی که به صورت عمومی نیز در سایر رشته‌های علوم تربیتی مطرح است در بحث روانشناسی تربیتی نیز کاربرد دارد، آورده شود. یکی از ویژگی‌های این کتاب آن است که سعی شده است برای هر کلمه یا اصطلاح انگلیسی، معادل فارسی‌ای آورده شود که در رشته‌ی روانشناسی تربیتی به کار می‌رود. البته معادل رایج و عمومی آن باشد. همچنین اگر یک کلمه یا اصطلاح انگلیسی، دو معادل فارسی مختلف در روانشناسی تربیتی داشته باشد، به صورت جداگانه به آنها اشاره شده است. معادل‌های فارسی یکسان هم ممکن است برای چند معادل انگلیسی متفاوت به کار رفته باشند.

این کتاب مخصوص دانشجویان کارشناسی ارشد و دکتری رشته‌ی روانشناسی تربیتی می‌باشد. همچنین سایر دانشجویان گرایش‌های مختلف رشته‌ی علوم تربیتی و دانشجویان داوطلب آزمون کارشناسی ارشد علوم تربیتی نیز می‌توانند از این کتاب بهره بگیرند. از آنجا که متون انگلیسی در هر رشته به روزترین مطالب علمی آن رشته را داراست، با استفاده از کلمات جمع‌آوری شده در این کتاب، به ترجمه متون انگلیسی و استفاده از آن در روانشناسی تربیتی بپردازید. منتظر نظرات ارزشمند شما هستیم. پیشاپیش از وقت و توجهی که از این بابت متحمل می‌شوید سپاسگزاریم.

فهرست مطالب

پیشگفتار.....

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

فهرست منابع.....